



تبعث شبكة المعرفة الدولية للنساء الناشطات في السياسة (iKNOW Politics) - مشروع مشترك بين المعهد الدولي للديمقراطية والمساعدة الانتخابية (IDEA)، الاتحاد البرلماني الدولي (IPU)، المعهد الديمقراطي الوطني (NDI)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، و هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين تمكين المرأة (UN Women) - حلقة نقاش على الإنترنت حول موضوع "الرقابة البرلمانية على المساواة بين الجنسين" من 25 يناير إلى 28 فبراير 2016.

مذكرة مفاهيمية

الرقابة البرلمانية على المساواة بين الجنسين

الخلفية

ستدرس المناقشة الإلكترونية على "الرقابة البرلمانية على المساواة بين الجنسين" في نفس الوقت كل من فعالية الرقابة البرلمانية على السلطة التنفيذية و مدى حساسية البرلمان بخصوصيات الجنسين كما ستسعى المناقشة الى تسليط الضوء على دور القيادات النسائية في هذه العملية. و ستركز على الرقابة البرلمانية على سياسات و أنشطة الحكومة و نفقاتها لصالح المساواة بين الجنسين. ما مدى فعالية البرلمان في محاسبة الحكومة؟ ما هي التحديات، و ماهي التحسينات - إن وجدت - اللازمة لنظام الرقابة البرلمانية؟

و من المحتمل أن تتعلق المناقشة بمسائل البيئة الأحدث لتمكين الرقابة؛ الإرادة السياسية للالتزام الحكومة إلى المحاسبة؛ القدرات البرلمانية لتنفيذ الرقابة؛ ونتائج أنشطة الرقابة البرلمانية.

ستساهم نتائج المناقشة الإلكترونية في التقرير البرلماني العالمي الثاني عن "سلطة البرلمان لعقد الحكومة للمساءلة: حقائق و مناظير حول الرقابة" - وهو تقرير مشترك من الاتحاد البرلماني الدولي (IPU)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) المقرر نشره في أواخر سنة 2016 (www.ipu.org/gpr2). ستساعد تجارب و خبرات و آراء و توصيات أعضاء شبكة المعرفة الدولية للنساء الناشطات في السياسة الاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في هدفهم لتعميم المنظور الجنساني في جميع أجزاء التقرير.

دور البرلمان

للبرلمان واجب و مسؤولية ممارسة سلطة الرقابة من أجل مساءلة و محاسبة الحكومة في مجال جهودها لتحقيق المساواة بين الجنسين. كما يشجع البرلمان الى مراقبة جهود الحكومة لصياغة التشريعات و تدابير للحد من التمييز.

يمكن تعريف "الرقابة" بأنها أي نشاط يشمل ممارسات فحص (والتي تكون مستعدة للتحدي) النفقات والإدارة وسياسات الحكومة. وتشمل أنشطة الرقابة ممارسات عدة مثل استجواب الوزراء، وعقد جلسات استماع عامة، ومراجعة التقارير الواردة من الدوائر الحكومية، ودراسة تقارير المراجعة، وما إلى ذلك من الأنشطة. لا تشمل الرقابة أنشطة تتصل بصنع القانون، مثل الفحص الما قبل التشريع.

تمثل البرلمانات أصحاب مصلحة رئيسية في تعزيز وتحقيق المساواة بين الجنسين. وتوفر عمليات الرقابة البرلمانية فرصة لضمان استمرارية الحكومات في الالتزام بالمساواة بين الجنسين، مثل الالتزامات المنصوص عليها في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW) والأهداف الإنمائية المستدامة (SDGs). في حين أن في العادة النساء البرلمانيات هي اللتي تقترض غالبا مسؤولية هذا النوع من الرقابة، العديد من البرلمانات اتخذت منهجية أكثر شمولية من خلال إنشاء آليات مخصصة و عمليات منتظمة في جميع مجالات السياسة العامة لإدماج مشروع النهوض بالمساواة بين الجنسين.

يوجد تقدم عام نحو المساواة بين الجنسين في العديد من البلدان، و هذا ظاهر في العدد المتزايد للنساء في البرلمانات الوطنية؛ ومع ذلك، فهناك مجال كبير للتحسن، خاصة من خلال الإجراءات والسياسات اللتي تسعى الى تعزيز المساواة بين الجنسين. وتشمل هذه، على سبيل المثال، مراجعة الأهداف الوطنية والأطر القانونية للتأكد من أنها تستجيب لاحتياجات كل من الرجل والمرأة؛ اعتماد تدابير إيجابية؛ دعم الكتل البرلمانية للمرأة؛ جعل الهيئات البرلمانية تراعي الفوارق بين الجنسين؛ والعمل على تفكيك الحواجز الدينية والثقافية لتحقيق المساواة بين الجنسين.

هدف المناقشة الإلكترونية

سيساهم المشاركون في النقاش الإلكتروني في دعم التقرير المشترك المقبل من قبل الاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقرير البرلماني العالمي الثاني عن "سلطة البرلمان لعقد الحكومة للمساءلة: حقائق و مناظير حول الرقابة". سيتم ادماج نتائج هذا النقاش الإلكتروني في التقرير. للمزيد من المعلومات يمكن الاطلاع على www.ipu.org/gpr2.

سيقدم التقرير منظورا جنسانيا من خلال التحقيق في رغبة و قدرة البرلمانات للحفاظ على مساءلة الحكومات لهدف المساواة بين الجنسين و ضمان هدف الرقابة البرلمانية للمساواة بين الجنسين، بالاضافة الى الفرص المتاحة للبرلمانيين و البرلمانيات للمشاركة في الرقابة.

ستظل المناقشة الإلكترونية مفتوحة على مدى 5 أسابيع (25 يناير 2016 الى 28 فبراير 2016). ندعو المشاركين و المشاركات الى الاستجابة على الأسئلة مع استخدام أمثلة و تجارب ملموسة و توصيات للأسئلة أدناه.

الأسئلة

1. هل أنشأ البرلمان آليات للإشراف على التزامات الحكومة في مجال المساواة بين الجنسين؟ ما هو مدى فعالية هذه الآليات؟ ما هي أسباب النجاح و الفشل، و كيف يمكن تحسينها؟

أ. إلى أي مدى يفحص البرلمان الميزانية من منظور جنساني؟ هل البرلمان قادر مساهلة الحكومة نظرا الى نتائج الإنفاق على النساء والرجال؟

ب. إلى أي مدى يساهم البرلمان في عملية إعداد تقارير وطنية بشأن اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؟ هل يراقب البرلمان استجابة السلطة التنفيذية لتوصيات لجنة سيداو؟

ج. هل من الممكن تحديد نتائج محددة من الرقابة البرلمانية على المساواة بين الجنسين؟ عندما تم الوصول الى نتائج، ما كانت أسبابها؟

2. إلى أي مدى يراقب البرلمان تأثير تشريعات المساواة بين الجنسين / عدم التمييز بعد أن تم اعتمادها؟ هل لديك أمثلة ملموسة لهذه العملية؟ ما هو دور البرلمان عندما لا يتم تنفيذ التشريعات، أو عندما لم تنجح في الوصول الى الآثار المقصود؟

3. ما المطلوب القيام به لبناء الإرادة السياسية للنساء والرجال البرلمانيين للمشاركة على قدم المساواة في الإشراف على قضايا المساواة بين الجنسين؟

أ. حيث توجد تجمعات النساء البرلمانيات، هل كانت فعالة في بناء الدعم من قبل كل الأحزاب للعمل على المساواة بين الجنسين؟ إلى أي مدى كانت هذه التجمعات قادرة على التعامل مع الحكومة و على مساءلتها؟

ب. الى أي مدى يدعو البرلمان الى مشاركة المجموعات النسائية الخارجية للمساعدة و لدعم الرقابة فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين؟ ما الفرص المتاحة لتعزيز هذه الشراكات؟

ج. الى أي مدى يتم دعم البرلمانيين في القيام بتدريب في الرقابة الجنسانية، و في الموظفين و الميزانيات؟

الرجاء الرد على قدر المستطاع و المستحب من الأسئلة، لا يوجد شرط لتقديم ردود على جميع الأسئلة. يمكن المشاركة عن طريق البريد الإلكتروني iknowpolitics@unwomen.org أو بنشر التعليقات مباشرة على الإنترنت [هنا](#).

و نشجع بحرارة الأعضاء بتوجيه هذه الرسالة إلى شبكاتهم و بتوجيه الدعوة لكل الأفراد المشتغلين أو المهتمين في المواضيع المطروحة في المناقشات الالكترونية. نحدد أن لن يقع نشر الاستجابات على المناقشة الإلكترونية بصفة آلية بحيث توجه أولا إلى فريق التيسير للتجميع.

ونحن نتطلع إلى مناقشة غنية وحية وإلى تلقي مساهماتكم!
فريق شبكة المعرفة الدولية للنساء الناشطات في السياسة



17th Floor, 220 E42nd Street
New York, NY, 10017
Tel: +1 646 781 4430
E-mail: iknowpolitics@unwomen.org